

# Manuale d'Uso

## 4K-HEVC Advanced Linux STB

ZGEMMA H9 COMBO





# Indice dei Contenuti

## 1. INTRODUZIONE.....1

- 1.1 Istruzioni di sicurezza.....1
- 1.2 Contenuto della confezione.....2
- 1.3 Descrizione del prodotto.....3
- 1.4 Acceso condicional.....4
- 1.5 Telecomando..... 5
- 1.6 Funzioni principali..... 5
- 1.7 Dati tecnici..... 5
  - 1.7.1 Caratteristiche di base.....6
  - 1.7.2 Funzioni di Base.....7

## 2. INSTALLAZIONE DI ZGEMMA H9 COMBO ... 8

- 2.1 Connessione al TV....8
  - 2.1.1 Connessione al TV via cavo HDMI.....9
- 2.2 Potenza di Connessione...9
- 2.3 Alimentazione On/Off...10

## 3.PRIMA INSTALLAZIONE (USANDO INSTALLAZIONE GUIDATA).....10

- 3.1 Selezione Input Video .....10
- 3.2 Selezione Modalità Video (Risoluzione) ....10
- 3.3 Selezione Lingua....10

## 4. OPERAZIONI DI BASE.....11

- 4.1 Cambiare Canali.....11
- 4.2 Controllo del Volume.....11
- 4.3 Selezione Traccia Audio.....12
- 4.4 Sottotitoli.....12
- 4.5 Teletext.....12
- 4.6 Informazioni sul Programma.....13
- 4.7 Barra Informazioni.....13
- 4.8 Guida Elettronica ai Programmi (Visualizza Evento)...13
- 4.9 Differita.....15
- 4.10 Registrazione.... 15
- 4.11 Riprodurre registrazione.....16
- 4.12 Gestione di registrazione File....17
- 4.13 Media Player.....17
- 4.14 Plug-in.....17
- 4.15 Timer di sospensione.....18

## 5. MENU.....18

- 5.1 Top Menu.....18
- 5.2 Setup.....19
  - 5.2.1 Impostazioni di Sistema.....19
  - 5.2.2 Ricerca di Servizio.....21
  - 5.2.3 Controllo Parentale... 23
  - 5.2.4 Ripristino Impostazioni di Fabbrica... 24
  - 5.2.5 Aggiornamento Software.... 24
- 5.3 Informazioni.....25
  - 5.3.1 Informazioni di Servizio..... 25
  - 5.3.2 Verifica Informazioni H/W & S/W... 25

# 1. Introduzione

## 1.1 Istruzioni di Sicurezza

ZGEMMA H9 COMBO è stato progettato e realizzato nel rispetto delle disposizioni della normativa di sicurezza EU (CE). Si prega di leggere con attenzione le seguenti precauzioni di sicurezza.

### 1. Connessione all'alimentazione

- Questo prodotto funziona solo nella gamma di CA 100 V ~ 250 V e 50 Hz / 60 Hz. Controlla prima il tuo alimentatore per vedere se si adatta a questa gamma.
- Si noti che è necessario disconnettersi dalla rete prima di iniziare qualsiasi procedura di manutenzione o installazione.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collocato in una posizione in cui sia facile scollegarlo dall'alimentazione in caso di emergenza.

### 2. Sovraccarico

- Non sovraccaricare la presa a muro, la prolunga o l'adattatore poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

### 3. Liquidi

- Questo prodotto non è impermeabile e non deve essere esposto a gocciolamenti, spruzzi o qualsiasi tipo di liquido.
- Nessun oggetto riempito con liquidi come vasi deve essere posizionato sul prodotto.
- Si prega di non pulire il prodotto con un panno bagnato, in quanto ciò potrebbe causare un cortocircuito.
- Non collocare oggetti bagnati vicino al prodotto.

### 4. Ventilazione

- Lasciare spazio sufficiente tra il prodotto e altri oggetti per assicurare adeguata ventilazione del prodotto.
- Non bloccare la parte superiore o posteriore del prodotto con oggetti, così da chiudere i fori di ventilazione e portare a temperatura elevata il sistema. Ciò potrebbe causare malfunzionamento del prodotto.
- Non impilare altri dispositivi elettronici sopra il prodotto.
- Non inserire alcun tipo di oggetto appuntito come viti, succhielli, ecc. nei fori di ventilazione del prodotto. Ciò danneggerebbe il prodotto.

### 5. Connessione del Cavo Satellitare.

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di collegare il cavo satellitare al prodotto. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'LNB.

### 6. Messa a terra

- L'LNB deve essere collegato alla messa a terra del sistema per la parabola satellitare.

### 7. Collocamento

- Posizionare il prodotto all'interno.
- Non esporre il prodotto a pioggia, sole o fulmini.
- Non posizionare il prodotto in prossimità di apparecchi termici come radiatori.
- Assicurarsi che ci sia più di 10 cm di distanza da qualsiasi dispositivo elettrico e parete.

### 8. Fulmini, Temporal o Non utilizzato.

- Scollegare il prodotto e scollegare il cavo dell'antenna durante un temporale o un fulmine, soprattutto se lasciato incustodito e non utilizzato per un lungo periodo di tempo. Ciò eviterà possibili danni causati da sovratensioni o fulmini.

### 9. Sostituzione di parti

- La sostituzione di parti non autorizzate, in particolare da parte di un tecnico non qualificato, può causare danno al prodotto.
- Accertarsi che quando siano necessari ricambi sostitutivi, i tecnici qualificati eseguano l'operazione utilizzando i componenti specificati dal produttore.

### 10. Drive dell'Hard Disk

- Non spostare il prodotto né spegnerlo improvvisamente mentre Drive dell'Hard Disk (HDD) è ancora in funzione, per evitare conseguenti danni all'HDD e quindi al sistema.
- L'azienda non è responsabile per eventuali danneggiamenti dei dati sull'HDD causati da un uso imprudente o da un uso improprio da parte dell'utente.

## 11. Batteria

- Sussiste pericolo di esplosione se le batterie non vengono sostituite correttamente.
- Sostituire le batterie solo con altre di tipo uguale o equivalente.

Istruzioni relative al Simbolo "WEEE" di Smaltimento.



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Si prega di separare questo da altri tipi di rifiuti e riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Ciò contribuirà a prevenire danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti.

## 1.2 Contenuto della Confezione

Controllare tutto il contenuto della confezione prima di usare il prodotto.

ZGEMMA H9 COMBO



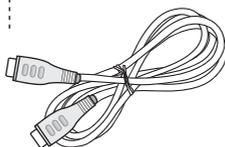
Remote Control



User's Guide



HDMI Cable



AC Adapter



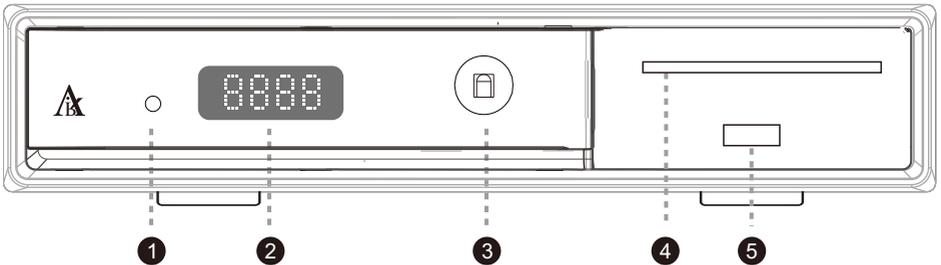
WiFi antenna



\* Gli accessori possono cambiare in relazione alla zona.

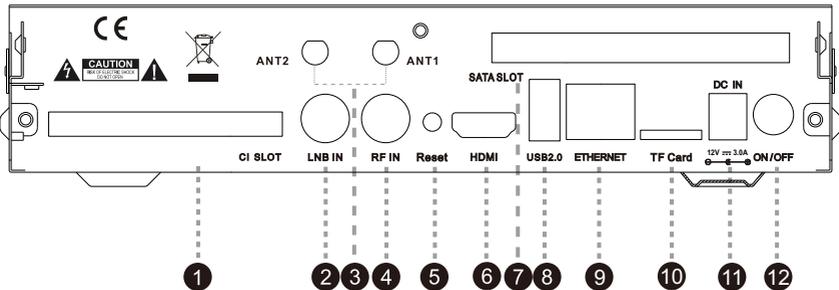
# 1.3 Product Descriptions

## Front Panel



- 1. Indicator: Display the current status of STB. Green is on, Red is deep standby.
- 2. 7-Segment Display.
- 3. IR Receiver: Receive the IR signal from remote controller.
- 4. Smartcard reader slot: One Smart card slot is provided.
- 5. USB.

## Rear Panel



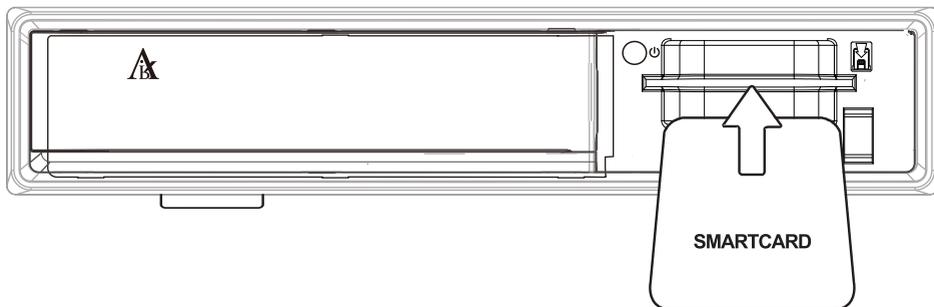
- 1. CI slot
- 2. LNB IN: Connect to Satellite cable
- 3. ANT: Built-in wifi antenna
- 4. RF IN: Connect to Terrestrial cable or cable TV
- 5. Reset: USB update key
- 6. HDMI: Connect to TV using a HDMI cable for both audio and video signals
- 7. SATA slot
- 8. USB: USB2.0
- 9. ETHERNET: One Ethernet cable
- 10. TF Card slot
- 11. DC Power Jack: Connect the provided AC/DC adapter(3A/12V)
- 12. Power Switch: Press to turn on/off the power

#### 1.4 Acceso condicional

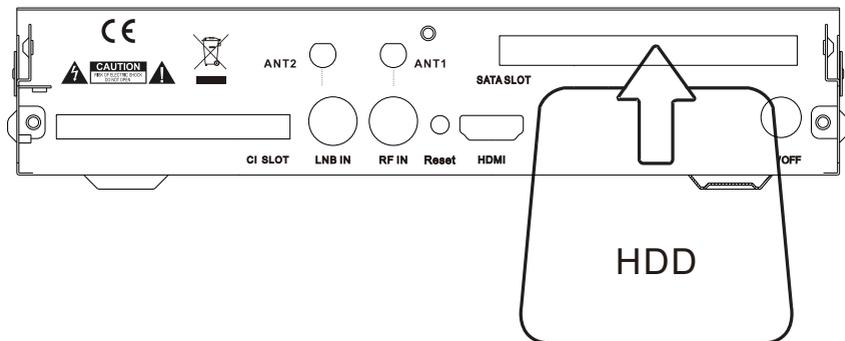
Entre los canales escaneados a través de ZGEMMA H9 Combo, algunos canales pueden sintonizarse correctamente solo con la tarjeta inteligente correspondiente y / o CAM (Módulo de acceso condicional). ZGEMMA H9 Combo proporciona una ranura para lector de tarjeta inteligente y una ranura para interfaz condicional. Los usuarios necesitan para comprar esas tarjetas inteligentes y CAM que se requieren para ver dichos servicios basados en suscripción.

#### Inserción de tarjeta inteligente

- 1 Abra la puerta del lado derecho.
- 2 Inserte la tarjeta inteligente como en las siguientes instrucciones con el chip IC apuntando hacia abajo.
- 3 Asegúrese de que la tarjeta inteligente permanezca insertada mientras visualiza



#### Inserción de HDD



## 1.5 Mando a distancia

**POWER**  
Pulse para encender el aparato o ponerlo en modo de espera.

**Teclas numéricas**  
Presione para entrar un número de canal o números de canales de acuerdo con las opciones del menú

**PREVIOUS**  
Presione para ir al canal anterior

**BACK**  
Último canal

**Navigation Keys**  
Pulse para navegar arriba/abajo e izquierda/derecha en las opciones del menú. Las teclas de arriba/abajo se usan para abrir la lista de canales.

**EXIT**  
Pulse para salir de la opción del menú actual en el modo en vivo, o vuelve un paso atrás en el menú.

**Volume +/-**  
Pulse para ajustar el volumen de audio

**TEXT**  
Pulse para mostrar la información de teletexto del canal actual, si el canal proporciona datos de teletexto.

**TV**  
Presione para ver la lista de canales de TV

**Color Keys**  
ROJO, VERDE, AMARILLO y AZUL. A cada tecla se le asigna una función específica que puede ser diferente en cada menú.

**Grabación [ • ]**  
Pulse para iniciar o detener la grabación de medios

**DETENER [ ■ ]**  
Pulse para detener la reproducción de medios

**Reproducir/Pausar [ = ]**  
Pulse para reproducir el archivo seleccionado (es decir, grabar la velocidad normal o pausar el programa en vivo o reproducir la grabación)

**TEMPORIZADOR**  
Pulse para ver el horario del temporizador.

**Vorhergehendes Programm [ ← ]**  
Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Programm zu wechseln.

**Programa anterior [ ← ]**  
Pulse para cambiar al programa anterior.

**Rebobinado rápido [ ←← ]**  
Rebobinado con velocidad mayor a la normal.

**Avance rápido [ →→ ]**  
Avance con velocidad mayor a la normal.

**DORMIR**  
Presione para apagar el temporizador de apagado del producto por usuario

**SILENCIAMIENTO**  
Pulse para silenciar o desactivar el silenciamiento del audio.

**SIGUIENTE INFO**  
Presione para ir al siguiente canal  
Pulse para ver la información del programa.

**OK**  
Pulse para confirmar la opción del menú seleccionada.

**EPG**  
Pulse para mostrar la información EPG (Guía electrónica de programas) si el canal proporciona esta opción.

**Canal (página) arriba / abajo**  
Presione para navegar a través de la lista de canales escaneados o mover la lista de canales / programas en páginas

**MENU**  
Pulse para ir al menú principal.

**FILE LIST**  
Presione para mostrar la lista de grabaciones almacenadas en el disco duro externo, si hubiera

**AUDIO**  
Presione para seleccionar el idioma de audio disponible y el tipo de audio

**SUBTITLE**  
Presione para mostrar los subtítulos del canal actual, si el canal proporciona datos de subtítulos

**PORTAL**  
Presione para ir al menú del Portal

**RADIO**  
Presione para visualizar el canal de radio

**V.MODE**  
Presione para cambiar la relación de salida de la pantalla: Zoom ancho o Original

**FAV**  
Mostrar las listas de favoritos disponibles

**HELP**  
Presione para mostrar los principales métodos de operación importantes. Esto significa Los usuarios una guía rápida del producto



## 1.6 Funzioni principali

- 1.5GMHZ QUAD-CORE
- GPU Mali450 quad-core ad alta prestazione
- Sistema operative Linux
- Plug-in supportati scaricabili
- DVB-C/T2 Tuner & DVB-S2X
- 8GB eMMC/1GB DDR Memory
- Support TF Card
- MPEG2/H.264 and H.265
- HD HEVC/H.265 2160p60 decoder principale -10 multi-format
- WIFI Built-in
- Video composito con audio digitale
- 1 Gbit Interfaccia Ethernet
- USB 2.0
- HDMI 2.0
- EPG supportato
- Scansione di Servizio Automatico & Manuale supportato
- Cambio pelle supportato
- Adattatore d'alimentazione stabile (esterno)
- PIP

## 1.7 Dati Tecnici

### 1.7.1 Caratteristiche di base

Affidabilità	
Temp. di funzionamento	0 ~ 45°C
Umidità relativa	10% ~ 80% (senza condensa)
Ricezione RF	
DVB-S2X	950MHz ~ 2150MHz
Number of RF Input/output terminal (75 Ohms F-Type)	RF-IN 1 port
Terrestrial DVB-C/T/T2	1GHz DVB-C tuner

Caratteristiche IO	
Indicazione di Alimentazione	Si (Rosso = stand-by)
Indicazione attività di rete	Si (Dietro)
Ethernet	Si (1Gbit)
HDMI output	576p, 720p @ 50Hz, 1080i @ 25Hz, 1080p @ 50Hz, 2160p
Smart card slot	*1
USB 2.0	Yes (Rear, 1 port)
Common Interface	*1
Alimentazione	AC-DC Adaptor (12V/3.0A)

Confezione	
Confezione regalo	Scatola in cartone, design a colori
Accessories	
RCU	Si
Cavo HDMI	Si
AC Adaptor(12V/3.0A)	Si
Guida Manuale d'Uso	Si

## 1.7.2 Funzioni di base

Soluzione	
CPU	ARM Brahma15 1500Mhz
RAM	1024MB
ROM	eMMC 8GB
OS	Linux version >4.0
Audio Decoder	
Dolby Digital (AC3)	Si
MPEG-1 L1/L2/L3	Si
MPEG-2 AAC	Si
MPEG-4 HE-AAC	Si
Digital multi-lingual	Si
WMA	Si
DTS	Si
Video Decoder	
MPEG-1	Si
MPEG-2	MP@HL
VC-1	AP@L3
H.264	HP@L4 (1080p 30fps)
H.265	2160p 60fps
WMV9	MP@HL
XVID	XVID Highdef (HD)
Video Display	
16 : 9, 4 : 3 Monitor Selection	Si
Aspect ratio control (Normal, Wide, Zoom)	Si
576i/576p/720p/1080i/1080p/2160p	Si

Control I/F	
RCU	Si
AV Input/Output	
CVBS+LR	Si
HDMI 2.0 output	x 1
USB 2.0	x 1
Ethernet	
Rj45	x 1
Rete	
1Gbit	Si
W-LAN	Tipo USB (opzionale)
DHCP, Static IP	Si
PPPoE	Opzionale
Altre funzioni	
Controllo Volume Muto	Si

## 2. INSTALLAZIONE DI ZGEMMA H9 Combo

Questo capitolo vi guiderà attraverso l'intero processo di installazione di ZGEMMA H9 COMBO. Leggere ciascuna sezione attentamente per assicurarsi che il sistema funzioni correttamente.

### 2.1 Connessione al TV

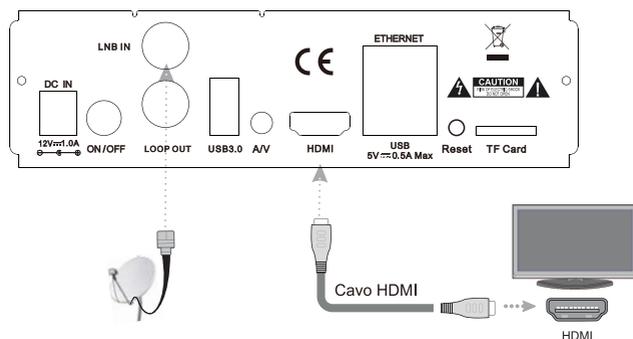
ZGEMMA H9 COMBO fornisce una varietà di metodi di connessione audio/video.

Raccomandiamo di usare un connettore HDMI per ottenere la migliore qualità di immagine. Se il televisore non ha un connettore di abbinamento, usare il connettore AV nel seguente ordine per una migliore qualità di immagine.

Dovreste configurare impostazioni audio e video dopo aver connesso il ricevitore digitale.

## 2.1.1 Connessione del TV tramite cavo HDMI

Per una qualità di immagine ottimale, specie per TV digitale, si raccomanda la connessione HDMI. La maggior parte degli HDTV hanno connettori HDMI per assicurare la più elevata qualità di immagine. Nel pannello posteriore di ZGEMMAH9 COMBO un connettore HDMI è disponibile a questo scopo. Connettere il tuo TV a ZGEMMAH9 COMBO usando un cavo HDMI come segue.



## 2.2 Connessione all'alimentazione

Un adattatore di alimentazione viene fornito come accessorio base di

1 Connettere l'adattatore di alimentazione al connettore sul pannello posteriore di ZGEMMAH9 COMBO

2 Connettere l'adattatore di alimentazione a una presa di alimentazione ZGEMMAH9 COMBO

3 Accendere l'interruttore di alimentazione sul pannello posteriore.

NOTA: Condizioni di input CA

- Gamma di Voltaggio nominale: 100 - 240 VAC
- Gamma di Voltaggio massimo: 90 - 264 VAC

- Frequenza Nominale: 50 / 60 Hz
- Gamma di Frequenza massima :47 - 63 Hz

NOTA: **f** significa ordine di funzionamento Telecomando.

## 2.3 Alimentazione On/Off

[ **i** ] Premere il tasto di Alimentazione / Premere MENU > Selezionare Standby/Reset]

Ci sono diversi modi per accendere/spegnere ZGEMMA H9 COMBO

\*Spegnimento Completo

Premere l'interruttore di alimentazione per spegnere completamente.

\*Modalità di Standby

Il tasto POWER è normalmente usato per accendere/spegnere ZGEMMA H9 COMBO. Premendo POWER, ZGEMMA H9 COMBO si accende/spegne immediatamente. In questa modalità, il sistema non è completamente spento e pertanto ci mette meno tempo per accenderlo/spegnarlo.

\*Modalità di Standby profondo [ **i** ] : Menu > Standby/Riavvio> Standby profondo]

Lo Standby profondo è utilizzato per ridurre il consumo di energia in standby; ZGEMMA H9 COMBO è progettato per l'efficienza energetica e garantire un consumo inferiore a 1W in modalità di standby profondo.

## 3. PRIMA INSTALLAZIONE (USANDO INSTALLAZIONE GUIDATA)

Quando si accende ZGEMMA H9 COMBO per la prima volta dopo l'acquisto, l'installazione guidata vi accompagnerà passo per passo.

NOTA: Il tasto OK è usato per confermare e passare al passo successivo. Premere il tasto EXIT per tornare alla pagina precedente.

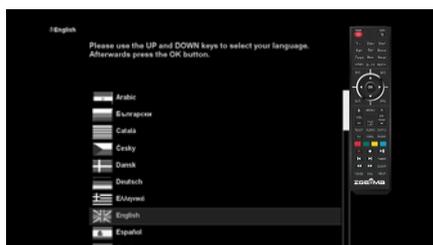
### 3.1 Selezione Input Video



### 3.2 Selezione Modo Video (Risoluzione)



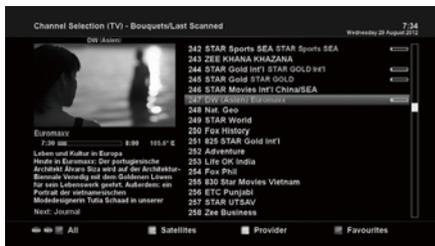
### 3.3 Selezione Lingua



ZGEMMA H9 COMBO fornisce diverse lingue e qui puoi scegliere la lingua principale del tuo ZGEMMA H9 COMBO. Usare il tasto SU/GIÙ per andare su e giù e trovare la lingua che desideri.

## 4. OPERAZIONI DI BASE

### 4.1 Cambiare Canale



[  ] : Premere ▲/▼, CANALE +/- /Premere ◀/▶ per passare al canale successivo]

ZGEMMA H9 COMBO offre diversi metodi di passare da un canale all'altro. Premerlo per cambiare canale.

- Tasto SU/GIÙ  
Premendo il tasto SU o GIÙ, appare il menù di Selezione Canali. Puoi andare su e giù per selezionare il canale con cui ci si vuole sintonizzare
- Tasto SINISTRO/DESTRO  
Premendo il tasto SINISTRO o DESTRO, ci si sintonizza sul canale precedente o seguente quello attuale.
- Tasto CANALE +/-  
Premendo il tasto CANALE + o -, viene richiamato il menù di Selezione Canale.
- Numero del Canale  
Immettere il numero di un canale, e il canale corrispondente verrà immediatamente sintonizzato.

#### NOTA:

Se il cambio canale non si verifica, probabilmente è perché il canale selezionato è criptato e non si possiede la smartcard appropriata.

Al fine di aggiungere certi canali alla vostra lista Preferiti,

- 1 Entrare in lista Selezione Canali premendo il tasto SU o GIÙ.
- 2 Andare alla lista Tutti i Canali premendo il tasto ROSSO.
- 3 Selezionare il canale che si vuole aggiungere alla lista Preferiti.
- 4 Premere il tasto MENU sul canale selezionato e apparirà il menu della lista dei canali.
- 5 Scegliere "aggiungi servizio al bouquet" e premere OK.
- 6 Selezionare "Preferiti" e premere OK.
- 7 Andare sulla lista "Preferiti" premendo BLU per confermare che il canale selezionato venga correttamente inserito nella lista.

### 4.2 Controllo del Volume

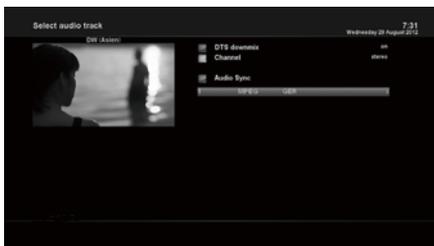


[  ] : Premere il tasto VOLUME +/-]

È possibile regolare il volume audio premendo il tasto VOLUME +/- . Potete anche mettere o togliere il muto dell'audio temporaneamente, premendo il tasto MUTO (  )

L'icona Muto si accende quando l'audio è silenziato.

## 4.3 Selezione della Traccia Audio



[ **i** ] : Premere il tasto AUDIO]

Verificare quali tracce audio sono disponibili da scegliere premendo il tasto AUDIO.

Usando il tasto SU/GIÙ e il tasto Colore, è possibile selezionare una diversa lingua audio o suono Stereo.

NOTA: Opzioni a disposizione su questo menù differiranno a seconda del servizio.

## 4.4 Sottotitoli



[ **i** ] : Premere il tasto SOTTOTITOLI]

È possibile visualizzare i sottotitoli del programma attuale se il programma fornisce i sottotitoli. Premendo il tasto SOTTOTITOLI, apparirà la selezione del menù Sottotitoli come sotto.

I sottotitoli disponibili, se ci sono, appariranno. Usando SU/GIÙ navigare la lista per selezionare i sottotitoli desiderati e premere OK per attivarli.

## 4.5 Teletext



[ **i** ] : Premere il tasto TEXT]

È possibile richiamare le informazioni Teletext premendo il tasto TEXT. Ci vorrà un po' di tempo per caricare tutte le informazioni.

È possibile navigare nella pagina di Teletext usando il tasto SU/GIÙ per selezionare una pagina di testo. Oppure, immettere semplicemente il numero di pagina che si desidera leggere.

### • Tasto MUTO

Attivato il Teletext, è possibile passare dalla modalità live alla pagina Teletext premendo MUTO (Ⓜ). In questo caso, il caricamento della pagina Teletext avviene istantaneamente.

### • VOLUME +

Per ingrandire le dimensioni della pagina, premere il tasto VOLUME +.

### • VOLUME -

Per ridurre le dimensioni della pagina, premere il tasto VOLUME -.

## 4.6 Informazioni sul Programma



[  : Premere il tasto INFO ]

Quando si cambia canale, la barra delle informazioni viene sempre visualizzata per 5 secondi (impostazione di default). La barra informazioni è designata a fornire informazioni generali sul canale che state guardando.

## 4.7 Barra Informazioni

• Premere OK per richiamare la Barra Informazioni.



## 4.8 Guida Elettronica ai Programmi (Visualizza Evento)



[  : Premere il tasto EPG ]

Guida Elettronica ai Programmi (EPG) visualizza le informazioni sui programmi di ciascun canale, se fornito, in ordine di ora e data. Informazioni dettagliate del canale corrente verranno visualizzate su EPG. Ci sono quattro opzioni sul display EPG.

NOTA: Premere e tenere premuto il tasto EPG per Multi-EPG.

• **VERDE** (Aggiungere Timer)

Se si preme il tasto VERDE, appare il menu ingresso Timer come mostrato a sinistra. Questa opzione è usata per impostare un nuovo timer per registrare o fare zapping.



- Nome  
Visualizza il nome del programma selezionato.
- Descrizione  
Visualizza una breve descrizione del programma selezionato.
- Tipo del Timer
  - Selezionare Zap per prenotazione di sintonizzazione canale.
  - Selezionare Registrazione per prenotazione di registrazione.
- Tipo di Ripetizione
  - Selezionare Una volta per un tempo di prenotazione di zapping o di registrazione.
  - Selezionare Ripetuto per prenotazione ripetuta di zapping o registrazione.
  - Ripetizioni – Questa opzione è data solo quando si seleziona "Ripetuto" in Tipo di Ripetizione. Si può prenotare zapping o registrazione per Giornaliero /Settimanale / Lun-Ven / Personalizzato.
- Data  
Visualizza la data corrente. Questa immissione si verifica quando si seleziona "Tipo di Ripetizione" come "una volta".
- Tempo di Inizio  
Si può impostare l'ora di inizio di registrazione o zapping.
- Tempo di Fine  
Si può impostare l'ora di fine di registrazione o zapping.
- Canale  
Questa voce ti consente di cambiare canale. Premere il tasto SINISTRA / DESTRA per richiamare il menu Selezione canale. È possibile selezionare un canale diverso da questo elenco utilizzando questa opzione. Per tornare al menu di immissione del timer, premere ESCI.

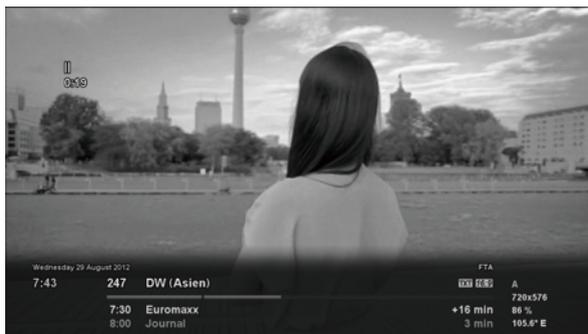
• **Multi EPG**



- È possibile spostare il programma precedente o successivo nello stesso canale usando GIALLO (Precedente) / BLU (Successivo).
- È possibile passare a un altro canale usando il tasto SU / GIÙ.
- Il tasto ROSSO viene utilizzato per sintonizzarsi immediatamente sul canale selezionato.
- Il tasto VERDE viene utilizzato per prenotare la registrazione o lo zapping del programma selezionato.

NOTA: Non tutti i canali forniscono informazioni EPG e, quindi, in assenza di dati EPG, non verrà visualizzato nulla, ad eccezione del nome del canale.

## 4.9 Differita



[  ] : Premere il tasto **⏸**

Per vostra informazione, Differita è una registrazione istantanea del programma corrente che stai guardando. Premendo **⏸**, metterà immediatamente in pausa l'audio e il video del programma, e una piccola finestra che mostra le informazioni del tempo trascorso apparirà sul lato superiore sinistro dello schermo come sotto.

In questo stato, la registrazione in differita è in esecuzione fino a quando non si preme nuovamente PLAY o PAUSA, così è possibile riavviare la visualizzazione del programma.

Se si desidera interrompere la registrazione differita e tornare alla modalità live, premere il tasto **■**.

Ti verrà chiesto di Sì o No per interrompere Differita.

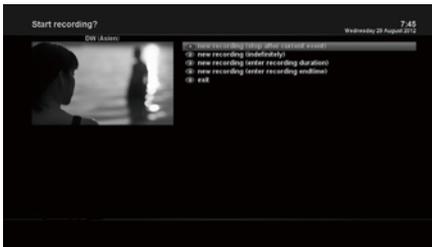
### NOTA:

Ciò che è diverso dalla normale registrazione è che la registrazione in differita non è pensata per essere archiviata su HDD. Se si interrompe la Differita, non è possibile riprodurre la registrazione Differita.

## 4.10 Registrazione

ZGEMMA H9 COMBO è un registratore video personale con sintonizzatore DVB-T2 / C integrato. Ci sono due modi per operare e gestire la registrazione.

### 1. Registrazione istantanea



[  ] : Premere il tasto **REC**

Premere il tasto **REC** per avviare la registrazione del programma corrente.

Vengono date cinque opzioni di registrazione.

- Aggiungere registrazione (interrompere dopo l'evento corrente)  
Questa opzione viene utilizzata quando si desidera terminare la registrazione al termine del programma corrente.

- Aggiungi registrazione (indefinitamente)

Questa opzione viene utilizzata quando si desidera continuare la registrazione senza un specifico orario di fine. La registrazione continuerà a meno che non venga fermata.

- Aggiungi registrazione (immettere durata di registrazione)

Questa opzione viene utilizzata quando si desidera impostare manualmente la durata della registrazione immettendo un determinato numero come indicato di seguito:

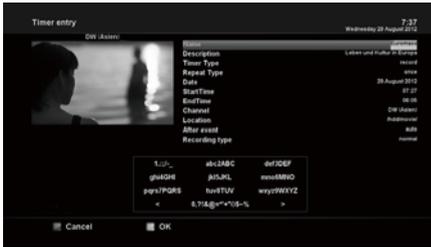
- Aggiungi registrazione (immettere tempo di fine registrazione)

Questa opzione viene utilizzata quando si desidera definire una data e un'ora specifiche in cui interrompere la registrazione.

- Esci

Questa opzione viene utilizzata per uscire da questo menu senza registrare.

## 2. Registrazione mediante Timer



[ **i** ] : Premere il tasto MENU > Selezionare Timer]

- BLU (Pulizia)

Questa opzione viene utilizzata per rimuovere i timer completati dalla lista del timer.

NOTA: Assicurarsi che l'HDD sul proprio ZGEMMA H9 COMBO abbia abbastanza spazio disponibile per la registrazione. Se lo spazio libero sull'HDD non è sufficiente, la registrazione potrebbe interrompersi prima dell'ora di fine definita.

È possibile gestire il processo di registrazione utilizzando il menu Lista Timer. Premere MENU e selezionare Timer nel menu.

In questo menu, i tasti colore sono assegnati ognuno ad una funzione diversa.

- ROSSO (Cancella)  
Opzione usata per cancellare un timer.
- VERDE (Aggiungere)  
Opzione usata per aggiungere un timer.
- GIALLO (Disabilita)  
Opzione usata per diabilitare il timer e apparirà il segno X.

NOTA: se si desidera abilitare il timer disabilitato, premere nuovamente GIALLO.

## 3. Interrompere registrazione



[ **i** ] : Premere il tasto REC > Selezionare Stop "Registrazione"]

## 4.11 Riprodurre Registrazione



[ **i** ] : Premere il tasto LISTA FILE]

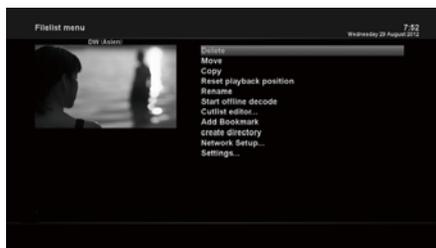
È possibile visualizzare i file registrati nel menu File registrati. Premere LISTA FILE per attivare questo menu.

Selezionare il file che si vuole riprodurre. Riproduce istantaneamente il file e visualizza la barra informazioni di registrazione.

Questa barra informazioni fornisce le seguenti informazioni sulla registrazione.

- 1 Titolo della registrazione
- 2 Tempo rimanente
- 3 Barra progressiva
- 4 Tempo trascorso

## 4.12 Gestione di registrazione file



[ **i** ] : Premere LISTA FILE > Premere MENU]

Se si vuole cancellare un file di registrazione, premere il tasto MENU mentre il menu File Registrati è attivo.  
Selezionare "Cancella" confermare OK per cancellare.

## 4.13 Media Player

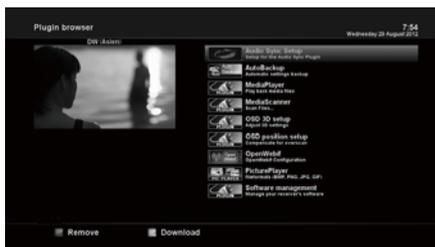


[ **i** ] : MENU > Plugin > Media Player]

ZGEMMA H9 COMBO è un ricevitore multimediale capace di riprodurre contenuti multimediali. Usando Media Player, potete riprodurre Musica, Foto e Video salvati su HDD esterno e/o USB ZGEMMA H9 COMBO. Selezionato Media Player, apparirà la seguente schermata di riproduzione.

1. Andare a qualsiasi directory dell'HDD o USB inserita.
  2. Selezionare un file da riprodurre e premere OK
  3. I formati supportati sono principalmente JPG, MP3, AVI, M3U, ecc.
- ※ Allo stesso modo, è possibile riprodurre file di registrazione conservati su HDD.

## 4.14 Plug-in

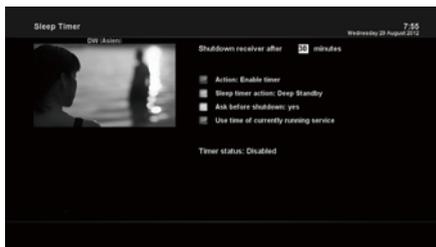


[ **i** ] : MENU>Plugin]

ZGEMMA H9 COMBO è integrata con standard 10/100Mbps Ethernet con connettore RJ 45. Si raccomanda di usare questa capacità di rete di ZGEMMA H9 COMBO per godere pienamente del sistema. Se la vostra connessione di rete di ZGEMMA H9 COMBO è stata stabilita, potete direttamente scaricare plug-in da un sito web designato da ZGEMMA H9 COMBO

- 1 Premere MENU e selezionare il menu Plugin per attivare il browser Plugin.
  - 2 Premere il tasto VERDE per scaricare una lista di plug-in disponibili.
  - 3 Una volta eseguito il download, verrà visualizzata una lista di plug-in.
  - 4 Selezionare un plug-in da scaricare.
  - 5 Potete verificare se il download è stato fatto correttamente sul browser Plugin.
- Da questo sito, è possibile verificare i plug-in disponibili da scaricare.

## 4.15 Timer di Sospensione



[ **i** : MENU > Gestione Potenza > Timer di Sospensione ]

Potete impostare un tempo specifico perché il vostro ZGEMMA H9 COMBO vada in Standby o in Standby Profondo, usando questo menu. Vengono usati tre tasti colorati per impostare questo timer di sospensione.

### 1 ROSSO

Opzione usata per abilitare/disabilitare il Timer di Sospensione.

### 2 VERDE

Opzione usata per scegliere tra le modalità di Standby e Standby Profondo.

### 3 GIALLO

Opzione usata per scegliere se volete che venga richiesta la conferma prima di spegnere il sistema.

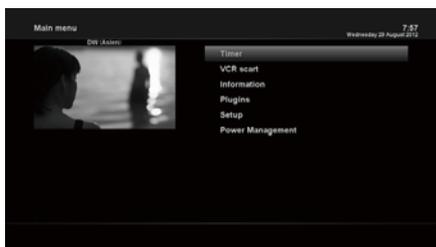
### 4 BLU

Opzione usata per utilizzare il tempo del servizio attualmente in corso.

## 5. MENU

### 5.1 TOP Principale

ZGEMMA H9 COMBO è un dispositivo molto sofisticato progettato per permettere agli utenti una varietà di Impostazioni di Sistema il più dettagliate possibile. Potete eseguire la sintonia fine del vostro ZGEMMA H9 COMBO affinché il vostro PROPRIO sistema incontri i vostri gusti. Questo capitolo vi guiderà attraverso l'intero menu di configurazione del sistema.



[ **i** : Premere MENU ]

Il menu principale di ZGEMMA H9 COMBO comprende i seguenti sotto-menu.

- Timer

#### - Informazioni

Ha due sotto-menu di Servizio / A proposito di. Il menu Servizio fornisce le informazioni dettagliate del canale corrente. Il menu A proposito di fornisce le informazioni dettagliate del sistema H/W e S/W del tuo ZGEMMA H9 COMBO. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione Informazioni.

#### - Plugin

Attiva il browser Plugin di ZGEMMA H9 COMBO. Utilizzando questo browser, è possibile accedere al sito Web designato e scaricare una serie di nuovi plug-in.

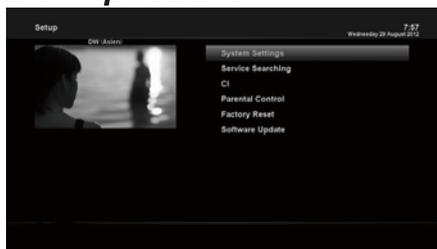
#### - Impostazioni

Fornisce tutte le impostazioni di sistema. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento alla prossima sezione.

#### - Gestione della potenza

Fornisce opzioni per accensione/spegnimento e timer di sospensione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Alimentazione On/Off.

## 5.2 Impostazioni



Il menu Impostazioni comprende I seguenti sotto-menu.

- 1 Impostazioni di Sistema
- 2 Ricerca di Servizio
- 3 Interfaccia comune
- 4 Controllo parentale
- 5 Reset alle Impostazioni di fabbrica
- 6 Aggiornamento Software

### 5.2.1 Impostazioni di Sistema

#### 5.2.1.1 Audio/Video



[ **i** ] : MENU > Impostazioni > Impostazioni di sistema > Audio/Video]

Qui troverai le opzioni necessarie per configurare le impostazioni audio e video di ZGEMMAH9 COMBO

NOTA:  
ROSSO è per annullare e VERDE è per OK. Il tasto OK dell'RCU non funziona in questo modo.

Tra i parametri indicati in questo menu, i seguenti sono in genere quelli che devi stabilire per audio e video.

##### 1 Uscita Video

Qui è necessario decidere quale uscita video si desidera utilizzare tra TV e ZGEMMAH9 COMBO. Le opzioni disponibili sono le seguenti.

- HDMI

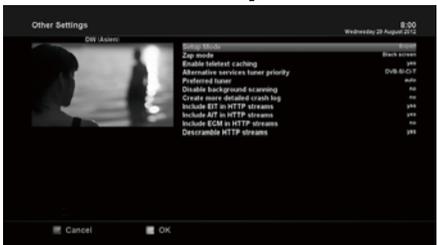
##### 2 Risoluzione

Devi decidere quale risoluzione usare.

##### 3 Downmix

Si viene usato quando si vuole impostare l'uscita audio ricondotta in downmix a Stereo. NO viene utilizzato quando non si desidera impostare l'uscita audio ricondotta in downmix a Stereo. Questa opzione è consigliata quando si utilizza la connessione S / PDIF.

#### 5.2.1.2 Altre impostazioni



[ **i** ] : MENU > Impostazioni > Impostazioni di Sistema > Altre Impostazioni]

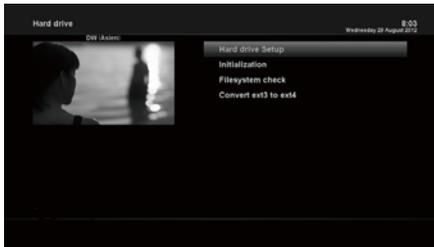
In questo menu troverai varie opzioni di personalizzazione e questo menu può essere visualizzato in tre diversi formati: Semplice, Intermedio ed Esperto.

NOTA:  
ROSSO è per annullare e VERDE è per OK. Il tasto OK dell'RCU non funziona in questo modo.

Tra le opzioni fornite in questo menu, le seguenti sono quelle che potrebbe essere in genere necessario sapere.



## 5.2.1.6 Impostazione dell'Hard Disk



[ **i** ] : MENU > Impostazione > Impostazioni di Sistema > Hard drive > Impostazione dell'Hard drive]

È possibile impostare la durata del tempo dopo che HDD sia stato messo in modalità di standby.

Qui, puoi scegliere da No standby a varie durate. Una volta impostata questa opzione, premere il tasto VERDE per confermare la modifica.

## 5.2.2 Ricerca di Servizio

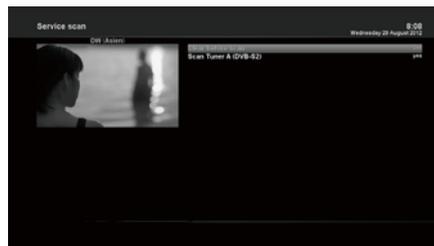
### 5.2.2.1 Configurazione del Sintonizzatore



[ **i** ] : MENU > Impostazione > Ricerca di Servizio > Configurazione sintonizzatore]

Se si esegue la prima installazione, il sintonizzatore A è già configurato.

### 5.2.2.2 Scansione Automatica



[ **i** ] : MENU > Impostazione > Ricerca di Servizio > Scansione Automatica]

Il modo più semplice per eseguire la scansione dei servizi è utilizzare la scansione automatica. Nel menu Scansione automatica, ci sono due opzioni tra cui scegliere, come sotto.

- **Pulire prima di scansionare**  
Si viene utilizzato quando si desidera eliminare l'elenco canali esistente prima di avviare la scansione automatica. Se si desidera mantenere l'elenco esistente, selezionare NO.
- **Sintonizzatore de escaneo A (DVB-T2 / C)**  
Presione OK para activar el escaneo automático. Tomará un poco minutos. Mientras escanea, verá el bar y los nuevos servicios que se encuentran a continuación.

## 5.2.23 Scansione manuale



[ **i** : MENU > Impostazione > Ricerca di Servizio > Scansione manuale]

Se si sa come configurare abbastanza bene ogni impostazione di esatta richiesta per la ricerca manuale dei servizi, è possibile eseguire la scansione manuale. Ci sono molti valori di parametri da stabilire, come indicato sotto. Tra le altre cose, i seguenti parametri sono ciò che è necessario decidere prima di eseguire la scansione manuale.

### 1 Sintonizzatore

È necessario decidere quale sintonizzatore si desidera utilizzare per la scansione manuale.

### 2 Impostazioni di Sistema

Qui ci sono due opzioni, a scelta tra DVB-S2 e DVB-T2/C

### 3 Frequenza

È necessario inserire la frequenza esatta del transponder che si desidera scansionare.

### 4 Gamma di Simboli

È necessario inserire gamma di simboli esatta del transponder che si desidera scansionare.

### 5 Modulazione

Selezionare 64QAM o Auto 256 QAM.

### 6 FEC (Inoltre correzione dell'errore)

È necessario inserire il valore FEC esatto del transponder che si desidera scansionare.

### 7 Scansione di Rete

Qui hai due opzioni a scelta tra SI e NO. NO viene utilizzato per eseguire la scansione del transponder (TP) in base ai dati attualmente disponibili sul tuo ZGEMMA H9 COMBO SI viene utilizzato per eseguire la scansione del TP non solo in base ai dati TP esistenti ma anche utilizzando i nuovi dati TP, se i dati TP sono stati appena trasferiti dal TP. Naturalmente, l'opzione SI richiede più tempo, ma potrebbe dare un risultato di scansione migliore.

### 8 Cancellare prima della scansione

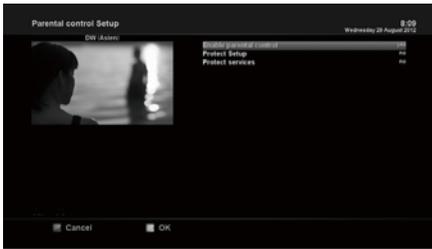
SI viene utilizzato quando si desidera eliminare l'elenco canali esistente prima di avviare la scansione automatica. Se si desidera mantenere l'elenco esistente, selezionare NO.

### 9 Solo scansione gratuita

Qui hai due opzioni a scelta tra NO e SI. Se si desidera eseguire la scansione solo dei canali Gratuita Aerea senza crittografia, selezionare SI. Altrimenti, selezionare NO per scansionare tutti i canali FTA e CAS.

Premere OK per attivare la scansione manuale. Questo richiederà alcuni minuti. Mentre la scansione procede, vedrai la barra progressiva e i servizi appena trovati sotto.

## 5.2.3 Controllo Genitoriale



[ **i** : MENU > Impostazioni > Controllo parentale]

Se si desidera impedire l'accesso a determinati canali da parte di altri, è possibile farlo utilizzando questo menu.

- 1 Vai al menu Controllo Parentale premendo il tasto MENU > Impostazioni > Controllo Parentale.
- 2 Impostare l'opzione di controllo parentale su Sì usando il tasto SINISTRO/DESTRO. Il menu cambierà come di seguito.

### Proteggere l'impostazione

Se si imposta questa opzione su Sì, verrà richiesto di inserire il codice PIN quando si accede a questo menu di impostazione parentale.

### Modificare il pin di impostazione

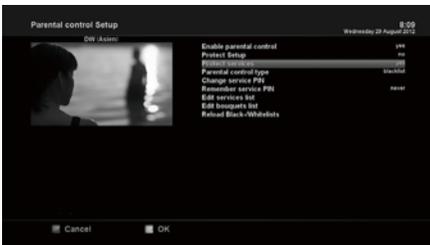
Se si desidera modificare il codice PIN esistente per le impostazioni parentali, è possibile farlo utilizzando questo menu. È necessario inserire un nuovo codice PIN due volte.

### Proteggere i servizi

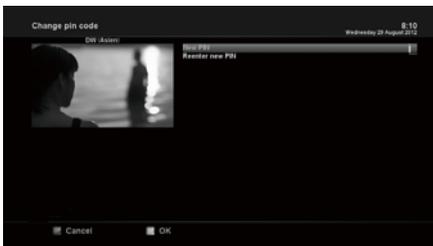
È necessario impostare questa opzione su Sì, se si desidera bloccare determinati canali con il codice PIN.

Questa opzione sarà attivata solo se si imposta Proteggere i servizi su Sì. Qui ci sono due opzioni:

- Lista bianca: questa opzione viene utilizzata per bloccare tutti i canali tranne quelli dell'elenco di controllo parentale
- Lista nera: questa opzione viene utilizzata per bloccare solo i canali inclusi nell'elenco di controllo parentale



### Modifica Pin del servizio

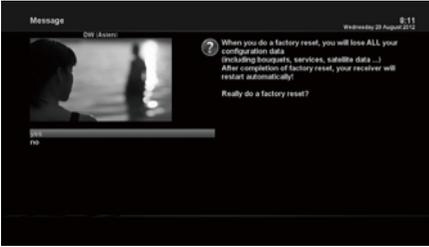


Qui è possibile definire il codice PIN richiesto per modificare i servizi da includere nella lista di controllo parentale

#### NOTA:

Il codice PIN viene qui utilizzato per il servizio di modifica e pertanto si consiglia di utilizzare un codice PIN diverso da quello utilizzato per i servizi di protezione.

## 5.2.4 Ripristino Impostazioni di Fabbrica



[ ? ] : MENU > Impostazioni > Ripristino Impostazioni di Fabbrica]

Se si desidera cancellare tutto l'elenco dei servizi installati e tutte le configurazioni, eseguire il processo di ripristino delle impostazioni di fabbrica. Selezionare SI nel menu sottostante per eseguire il ripristino dei dati di fabbrica.

A completamento del processo di ripristino dei dati di fabbrica, il tuo ZGEMMA H9 COMBO si riavvierà automaticamente e avvierà il processo di prima installazione.

### NOTA:

Se si esegue il ripristino di fabbrica, tutti i dati di configurazione inclusi bouquet, elenchi di servizi, parametri satellitari e così via verranno cancellati.

## 5.2.5 Aggiornamento del Software

### 1. LISTE SU STICK USB

formatee su memoria USB como fat32 unidad de tamaño ≤8k

### 2. Descargue un nuevo archivo de software desde <http://www.zgemma.org>,

1) hay 2 archivos: \*\_recovery\_emmc.zip & \*\_mmc.zip

2) descomprima el archivo zip de recuperación y no descomprima el archivo zip mmc

3) copie los archivos a su memoria USB.

### 3. RECUPERATU CAJA ZGEMMA

1) inserte la memoria USB en el conector USB de su caja zgemma

2) presione la tecla de reinicio para encender su caja

3) el panel frontal mostrará boot / flsh / boot

4) la pantalla mostrará las opciones de selección aquí, seleccione bootmenu

### 4. FLASH LA IMAGEN LINUX A SU CAJA ZGEMMA

1) seleccione la imagen local flash y su nombre de memoria USB

2) seleccione \* mmc.zip para flashear como linux1 / 2/3/4

3) presione ok para parpadear hasta que se complete el flash

4) continuar flash hasta el final de uso \* mmc.zip

5) puedes flashear max 4 imágenes

### 5. REINICIE SU CAJA ZGEMMA

al final seleccione una de las cuatro imágenes para arrancar

### 6. SELECTOR DE IMAGEN MULTIBOOT PARA EJECUTAR

si desea usar otra imagen, haga lo siguiente a continuación:

1) presione la tecla de menú del control remoto

2) seleccione en espera / reiniciar

3) seleccione el selector de imagen de arranque múltiple

4) seleccione ranura 1/2/3/4 para reiniciar

## 5.3 Informazioni

### 5.3.1 Informazioni di Servizio



[ **i** ] : MENU > Informazioni > Servizio]

In questo menu, è possibile visualizzare le informazioni sul servizio del canale corrente, come nome del servizio, fornitore del servizio e formato e dimensioni del video.

### 5.3.2 Verifica Informazioni H/W&S/W



[ **i** ] : MENU > Informazioni > A proposito di]

Questo menu ti consente di verificare l'attuale sistema di

- 1 Versione S/W
- 2 NIM per Sintonizzatore Rilevati
- 3 HDD Rilevato

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Prima di stipulare un contratto con il centro di assistenza locale, leggere attentamente i seguenti suggerimenti.

NOTA: Se l'antenna è coperta di neve o il segnale RF è indebolito da forti piogge, la qualità dell'audio di un video potrebbe diventare temporaneamente scarsa. Se si verifica una cattiva qualità di audio e video a causa di cattive condizioni meteorologiche, verificare che l'antenna satellitare sia orientata nella direzione originale. Controllare se sia coperto dalla neve. Inoltre, controllare che il proprio LNB non sia danneggiato.

### **1. Non c'è alcun video sul TV**

Verificare prima se il prodotto è acceso e in modalità operativa.

Controllare che il cavo video tra TV e ZGEMMAH9 COMBO sia correttamente collegato.

Controllare che il cavo satellitare sia correttamente collegato a ZGEMMAH9 COMBO

Controllare che il canale selezionato sia attualmente in onda.

Controllare che il canale selezionato sia crittografato e che tu abbia una smartcard di accesso corrispondente.

### **2. Problemi con la qualità audio**

Controllare che il cavo audio sia collegato correttamente.

Controllare il livello del volume del TV e del prodotto.

Controllare il produttore o il TV e il prodotto.

Controllare se il prodotto o la TV siano disattivati.

Controllare che l'opzione audio sia selezionata correttamente per il programma che stai guardando.

### **3. Problemi al telecomando**

Controllare che le batterie siano montate correttamente.

Se il telecomando è stato utilizzato a lungo, sostituire le batterie.

Puntare il telecomando direttamente verso il prodotto.

Assicurarsi che nulla blocchi il display del pannello anteriore.

### **4. Problemi di ricerca canale**

Assicurarsi che le configurazioni del sintonizzatore siano state eseguite correttamente.

Controllare che i cavi dell'antenna siano collegati correttamente.

### **5. Problemi di visualizzazione di Canale Crittografato**

Controllare di avere la Smartcard e/o la CAM appropriata.

Estrarre la Smartcard e la CAM e reinserirli per re-inizializzare.

Controllare che il tuo sistema rilevi correttamente la smartcard e la CAM.

### **6. Problemi di registrazione**

Controllare che l'HDD abbia uno spazio sufficiente per la registrazione.

Controllare che non ci sia un conflitto tra il timer di registrazione.

### **7. Rumore**

Quando l'HDD è in funzione, potrebbe produrre rumore.





